



# FICHE SIGNALÉTIQUE

Date d'émission 28-juin-2002

Date de révision 20-janv.-2018

Version 3

## 1. IDENTIFICATION DU PRODUIT ET DE L'ENTREPRISE

### Identificateur de produit

Code du produit

CE-28892

Nom du produit

Alto-Shaam Water Soluble Cleaning Pouches

### Autres moyens d'identification

### Utilisation recommandée pour le produit chimique et restrictions en matière d'utilisation

Utilisez le seul but sur l'étiquette du produit.

### Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité

#### **Manufacturer / Manufactured For**

Alto Shaam  
W164 N9221 Water Street  
Menemonee Falls, WI 53052  
(800) 558-8744

### Numéros de téléphone d'urgence

Numéro de téléphone d'urgence 1-800-535-5053 Urgence Internationale 352-323-3500 INFOTRAC INC. ACCT #73108

## 2. Identification des dangers

### Classification

Toxicité aiguë - orale	Catégorie 5
Toxicité aiguë - inhalation (poussières/brouillards)	Catégorie 4
Corrosion cutanée/irritation cutanée	Catégorie 1 Sous-catégorie B
Lésions oculaires graves/irritation oculaire	Catégorie 1
Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition unique)	Catégorie 3
Toxicité aquatique aiguë	Catégorie 3
Toxicité aquatique chronique	Catégorie 3

### Éléments d'étiquetage

## VUE D'ENSEMBLE DES PROCÉDURES D'URGENCE

**Danger**

**mentions de danger**

Peut être nocif par ingestion

NOCIF PAR INHALATION

Provoque de graves brûlures de la peau et des lésions oculaires

Peut irriter les voies respiratoires

Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets à long terme



**apparence** Blanc

**État physique** Powder

**Odeur** Aucun renseignement disponible

**Conseils de prudence - Prévention**

Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols. Laver soigneusement le visage, les mains et toute surface de peau exposée après manipulation. Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage. Éviter le rejet dans l'environnement.

**Conseils de prudence - Réponse**

Traitement spécifique (voir la section 4 de la SDS).

EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation oculaire persiste : consulter un médecin.

EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux) : enlever immédiatement les vêtements contaminés. Rincer à l'eau/se doucher. Laver les vêtements contaminés avant réutilisation. Si l'irritation persiste, consultez un médecin.

EN CAS D'INHALATION : transporter la victime à l'extérieur et la maintenir au repos dans une position où elle peut confortablement respirer. Si l'irritation persiste, consultez un médecin.

EN CAS D'INGESTION : rincer la bouche. NE PAS faire vomir. Boire beaucoup d'eau. See a physician immediately.

**Conseils de prudence - Entreposage**

Stocker dans un endroit bien ventilé. Maintenir le récipient fermé de manière étanche. Store in a cool, dry place away from strong acids. Conserver sous clef et hors de portée des enfants.

**Conseils de prudence - Élimination**

Éliminer le contenu/récipient dans une usine d'élimination des déchets approuvée.

**HNOC (danger non classé autrement)****AUTRES INFORMATIONS**

Toxicité aiguë inconnue

0 % du mélange est constitué de composants d'une toxicité inconnue.

### 3. Composition/informations sur les composants

Nom chimique	No. CAS	% en poids	Secret commercial
Sodium Carbonate	497-19-8	15-40	*
Sodium Metasilicate	6834-92-0	15-40	*
Sodium Dichloroisocyanurate, Dihydrate	51580-86-0	.1-1	*

\*Le pourcentage exact (concentration) de la composition est retenue comme secret commercial.

### 4. Premiers soins

**PREMIERS SOINS****Contact avec la peau**

Laver immédiatement avec du savon beaucoup d'eau tout en retirant tous les vêtements et toutes les chaussures contaminés. Laver les vêtements contaminés avant réutilisation. Si l'irritation de la peau persiste, consulter un médecin.

**Contact avec les yeux**

Rincer immédiatement avec beaucoup d'eau. Après le rinçage initial, retirer les verres de contact et continuer à rincer pendant au moins 15 minutes. Garder les yeux grands ouverts lors du rinçage. Ne pas frotter la partie touchée. Une consultation médicale immédiate est requise.

**Inhalation**

Si de la poussière est formée ou d'irritation, quitter les lieux et de ne pas retourner jusqu'à ce que la poussière est retombée. Si l'irritation persiste, consultez un médecin. Give oxygen or artificial respiration as needed.

**INGESTION**

Rincer la bouche. NE PAS faire vomir. Boire beaucoup d'eau. Ne jamais rien administrer par la bouche à une personne inconsciente. Une consultation médicale immédiate est requise.

**Équipement de protection**

**individuelle pour les intervenants** enyeux ou les vêtements. Utiliser l'équipement de protection individuelle requis. Éviter le contact avec la peau, les

premiers

soins\_

**Les plus importants symptômes et effets, aigus ou retardés**

**Symptômes** Le produit cause une irritation aux yeux, à la peau et aux muqueuses.

**Indication des éventuels besoins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**

**Note aux médecins** Le produit est une matière corrosive. Il est contre-indiqué de procéder à un lavage d'estomac ou de provoquer des vomissements. Il faut examiner la possibilité d'une perforation de l'estomac ou de l'œsophage. Ne pas administrer d'antidotes chimiques. Une asphyxie peut se produire à la suite d'un œdème glottal. Il peut se produire une diminution marquée de la tension artérielle accompagnée de râles humides, d'expectorations spumeuses et d'une tension différentielle élevée. Traiter en fonction des symptômes.

**5. Mesures à prendre en cas d'incendie****Agents extincteurs appropriés**

Utiliser des mesures d'extinctions appropriées aux circonstances locales et à l'environnement immédiat.

**Moyens d'extinction inappropriés** Attention : l'utilisation de l'eau pulvérisée lorsque la lutte contre les incendies peut-être inefficace.

**Dangers particuliers associés au produit chimique**

Le produit cause des brûlures aux yeux, à la peau et aux muqueuses. La décomposition thermique peut mener à la production de gaz et de vapeurs toxiques et corrosifs. En cas d'incendie ou d'explosion, ne pas respirer les émanations.

**Données sur les risques d'explosion**

**Sensibilité aux chocs** Aucun.

**Sensibilité aux décharges électrostatiques** Aucun.

**Équipement de protection et précautions pour les pompiers**

Comme avec tout incendie, porter un appareil respiratoire autonome à demande de pression, MSHA/NIOSH (homologué ou équivalent) et une tenue de protection complète.

**6. Mesures à prendre en cas de déversements accidentels****Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**

**Précautions personnelles** Évacuer le personnel vers des endroits sécuritaires. Utiliser l'équipement de protection individuelle requis. Éviter le contact avec la peau, les yeux ou les vêtements. Tenir les gens à l'écart des, et contre le vent par rapport aux, déversements/fuites.

**Précautions environnementales**

**Précautions environnementales** Ne pas laisser s'écouler dans un égout, sur le sol ou dans un plan d'eau. Ne doit pas être rejeté dans l'environnement. Empêcher d'autres fuites ou déversements lorsqu'il est possible de le faire en toute sécurité. Empêcher le produit de pénétrer dans les drains.

**Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage**

**Méthodes de confinement** Empêcher d'autres fuites ou déversements lorsqu'il est possible de le faire en toute sécurité.

**Méthodes de nettoyage** Éviter la création de poussière. Balayer et transférer à la pelle dans des contenants appropriés pour élimination.

**7. Manutention et stockage**

**Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**

**Conseils sur la manutention sécuritaire** Utiliser l'équipement de protection individuelle requis. Éviter le contact avec la peau, les yeux ou les vêtements. Vérifier que la ventilation est adéquate, en particulier dans des zones confinées. En cas de ventilation insuffisante, porter un appareil respiratoire approprié.

**Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**

**Conditions d'entreposage** Conserver les récipients bien fermés dans un endroit sec et bien ventilé. Conserver dans des contenants correctement étiquetés. Conserver hors de la portée des enfants.

**Matières incompatibles** Acides forts.

**8. CONTRÔLES DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE****Paramètres de contrôle**

**Directives relatives à l'exposition** Sous sa forme commerciale, ce produit ne contient aucune matière dangereuse avec des limites d'exposition professionnelles établies par les organismes de réglementation particuliers à une région.

**Contrôles techniques appropriés**

**Mesures d'ingénierie** Douches, Douches oculaires & Systèmes de ventilation.

**Mesures de protection individuelle, telles que les équipements de protection individuelle**

**Protection des yeux/du visage** Lunettes de protection à fermeture étanche.

**Protection de la peau et du corps** Porter des gants résistant aux produits chimiques.

**Protection respiratoire** Si les limites d'exposition sont dépassées ou qu'une irritation est observée, le NIOSH / MSHA protection respiratoire doit être porté. Adduction d'air à pression positive fournis ou respirateurs à adduction d'air peuvent être nécessaires pour les concentrations de contaminants atmosphériques élevées. Protection respiratoire doit être fournie conformément aux réglementations locales en vigueur.

**Hygiène générale** Ne pas manger, ne pas boire et ne pas fumer pendant l'utilisation. Éviter le contact avec la peau, les yeux ou les vêtements. Porter des gants appropriés et un appareil de protection des yeux/du visage. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation. Les vêtements de travail contaminés ne devraient pas sortir du lieu de travail.

**9. PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES****Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles**

**État physique** Powder  
**apparence** Blanc  
**Odeur** Aucun renseignement disponible  
**seuil de perception de l'odeur** Aucun renseignement disponible

<b><u>Propriété</u></b>	<b><u>Valeurs</u></b>	<b><u>Remarques • Méthode</u></b>
<b>pH</b>	12.0 - 13.0	1% solution
<b>Densité</b>	N/A	
<b>Viscosity</b>	Aucun renseignement disponible	
<b>Point de fusion/point de congélation</b>	Aucun renseignement disponible	
<b>Point d'ébullition / intervalle d'ébullition</b>	N/A	
<b>Point d'éclair</b>	N/A	
<b>Taux d'évaporation</b>	N/A	

<b>inflammabilité (solide, gaz)</b>	Aucun renseignement disponible
<b>Limite supérieure d'inflammabilité:</b>	N/K
<b>Lower flammability limit:</b>	N/K
<b>pression de vapeur</b>	N/A
<b>Densité de vapeur</b>	N/A
<b>Solubilité dans l'eau</b>	N/A
<b>Coefficient de répartition (n-octanol/eau)</b>	Aucun renseignement disponible
<b>Température d'auto-inflammation</b>	Aucun renseignement disponible
<b>température de décomposition</b>	Aucun renseignement disponible

**AUTRES INFORMATIONS**

<b>Densité lbs/gal</b>	Aucun renseignement disponible
<b>Teneur en COV (%)</b>	Aucun renseignement disponible

**10. STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ****Réactivité**

Aucune donnée disponible

**Stabilité chimique**

Stable dans les conditions d'entreposage recommandées.

**Possibilité de réactions dangereuses**

Aucun dans des conditions normales de traitement.

**Conditions à éviter**

éviter l'humidité. température élevée.

**Matières incompatibles**

Acides forts.

**Produits de décomposition dangereux**

La décomposition thermique peut mener à la production de gaz et de vapeurs toxiques et corrosifs. Oxydes of carbon.

**11. RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES****Informations sur les voies d'exposition probables**

<b>Renseignements sur le produit</b>	Aucune donnée disponible
<b>Inhalation</b>	Provoque des brûlures.
<b>Contact avec les yeux</b>	Corrosif pour les yeux et peut causer de graves lésions, y compris la cécité.
<b>Contact avec la peau</b>	Le produit cause des brûlures aux yeux, à la peau et aux muqueuses.
<b>INGESTION</b>	Provoque des brûlures. NOCIF PAR INGESTION.

Nom chimique	DL50 par voie orale	DL50 par voie cutanée	CL50 par inhalation
Sodium Tripolyphosphate 7758-29-4	= 3120 mg/kg ( Rat )	> 7940 mg/kg ( Rabbit )	-
Sodium Carbonate 497-19-8	= 4090 mg/kg ( Rat )	-	= 2300 mg/m <sup>3</sup> ( Rat ) 2 h
Sodium Metasilicate 6834-92-0	= 1153 mg/kg ( Rat )	-	-
Sodium Polyacrylate 9003-04-7	> 40 g/kg ( Rat )	-	-
Alcohols, C6-10, ethoxylated propoxylated 68987-81-5	= 2745 mg/kg ( Rat )	> 2000 mg/kg ( Rat )	> 50 mg/L ( Rat ) 4 h



### 13. CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION

#### Méthodes de traitement des déchets

<b>Élimination des déchets</b>	L'élimination doit être conforme aux lois et aux réglementations régionales, nationales et locales.
<b>Emballage contaminé</b>	Ne pas réutiliser le contenant.

Ce produit contient une ou plusieurs substances qui sont inscrites auprès de l'État de la Californie comme un déchet dangereux.

Nom chimique	Statut de déchets dangereux de la Californie
Sodium Carbonate 497-19-8	Corrosive
Sodium Dichloroisocyanurate, Dihydrate 51580-86-0	Ignitable

### 14. Informations relatives au transport

Les informations de classification d'expédition dans cette section (article 14) est conçu comme une guide pour la classification globale du produit. Cependant, la classification de transport peuvent être sujets à changement et les variations de la taille du paquet. Consultez exigences de l'expéditeur en vertu de 49 CFR, 1ATA et IMDG pour assurer la conformité réglementaire.

**DOT** Non réglementé

### 15. Renseignements sur la réglementation

#### Inventaires internationaux

<b>TSCA</b>	Est conforme à (aux)
<b>LIS/LES</b>	Est conforme à (aux)
<b>EINECS/ELINCS</b>	N'est pas conforme à (aux)
<b>ENCS</b>	N'est pas conforme à (aux)
<b>IECSC</b>	Est conforme à (aux)
<b>KECL</b>	N'est pas conforme à (aux)
<b>PICCS</b>	N'est pas conforme à (aux)
<b>AICS</b>	Est conforme à (aux)

#### Légende :

**TSCA** - États-Unis - Section 8 (b) de l'inventaire TSCA (loi réglementant les substances toxiques).

**LIS/LES** - liste intérieure des substances/liste extérieure des substances pour le Canada.

**EINECS/ELINCS** - Inventaire européen des substances chimiques commercialisées existantes /Liste européenne des substances chimiques modifiées.

**ENCS** - Substances chimiques existantes et nouvelles du Japon

**IECSC** - Inventaire des substances chimiques existantes en Chine

**KECL** - Liste des substances chimiques existantes et évaluées de la Corée

**PICCS** - Inventaire des produits et substances chimiques des Philippines

**AICS** - Inventaire australien des substances chimiques

#### Règlements fédéraux aux États-Unis

##### SARA 313

Section 313 du titre III de la loi du Superfund Amendments and Reauthorization Act de 1986 (SARA). Ce produit ne contient aucun produit chimique soumis aux exigences en matière de rapport de la Loi et du titre 40 du Code of Federal Regulations, Partie 372.

##### SARA 311/312 Catégories de dangers

<b>Danger aigu pour la santé</b>	Oui
<b>Danger chronique pour la santé</b>	Oui
<b>Risque d'incendie</b>	Non
<b>Risque de décompression soudaine</b>	Non



Danger de réaction

Non

**CWA (Loi sur la qualité de l'eau)**

Ce produit ne contient aucune substance polluante réglementée en vertu de la loi sur la qualité de l'eau (Clean Water Act) (40 CFR 122.21 et 40 CFR 122.42) :

**CERCLA**

Comme il est expédié, ce produit ne contient aucune substance réglementée comme une substance dangereuse en vertu de CERCLA (Comprehensive environmental response compensation and Liability Act) (40 CFR 302) ou de SARA (Superfund Amendments and Reauthorization Act) (40 CFR 355). Il peut exister des exigences particulières en matière de déclaration au niveau local, régional ou provincial pour des rejets de ce produit.

**États-Unis - Réglementations des États****Proposition 65 de la Californie**

Ce produit ne contient aucun produit chimique de la Proposition 65.

**Règlements d'État sur le droit à l'information aux États-Unis**

Nom chimique	New Jersey	Massachusetts	Pennsylvanie
Sodium Dichloroisocyanurate, Dihydrate 51580-86-0	X	X	X

**Renseignements de l'étiquette de l'EPA américaine**

Numéro d'enregistrement du pesticide à l'EPA      Sans objet

**16. Autres informations****HMIS**

Risques pour la santé 3 inflammabilité 0

Dangers physiques 0

**PROTECTION INDIVIDUELLE X****Légende**

N/A - non applicable

N/E - non établi

N/D - non déterminé

N/K - pas connu

Date d'émission      28-juin-2002

Date de révision      20-janv.-2018

Note de révision      Aucun renseignement disponible

**Avis de non-responsabilité**

À notre connaissance et selon nos renseignements et notre opinion à la date de publication de cette fiche signalétique, les renseignements fournis dans cette dernière sont exacts. Les renseignements donnés sont conçus uniquement comme un guide pour la manipulation, l'utilisation, le traitement, l'entreposage, le transport, l'élimination et le rejet sécuritaires du produit et ne doivent pas être considérés comme une garantie ou une norme de qualité. Les renseignements sont liés uniquement au produit particulier indiqué et peuvent ne pas être valides pour un tel produit utilisé en association avec toute autre substance ou dans tout autre procédé, sauf si indiqué dans le texte.

**Fin de la fiche signalétique**